



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church
1892 current location

SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Sexto Domingo del Tiempo Ordinario

3114 Scranton Road
Cleveland, Ohio 44109

Saint Michael the Archangel Parish

February 11, 2024

Parish Office #: 216-621-3847

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: www.smacleveland.net



www.facebook.com/smacleveland.net

Email: info@smacleveland.net

michaelclev@dioceseofcleveland.org

- ➔ Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882;
fathermarkriley@gmail.com
- ➔ Deacon Gonzalo López - 216-618-9961
- ➔ Deacon Francisco Miranda -
fmiranda@smacleveland.net
- ➔ Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate
- 513-659-3078, jmendez@smacleveland.net
- ➔ Maribel Cuadrado, Receptionist
- ➔ Nory Maldonado, Bookkeeper & OC -
nmaldonado@smacleveland.net
- ➔ Marlene Rios, Director of Religious
Education (PSR) - 216-357-9126
- ➔ Waleska Negrón, Christian Initiation for
Adults (RCIA) - wnegron@smacleveland.net
- ➔ Robert Dillon, Organist & Church Guide -
216-398-1616
- ➔ Lydia Fernández, Social Justice & Notary
- ➔ Father James McCreight, Retired Pastor (RETIRADO) -
padrejaime@roadrunner.com
- ➔ Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor (RETIRADO)
- ➔ Deacon Miguel Figueroa, Retired Deacon (RETIRADO)

Parish Office Hours (Horario de la Oficina)

MON, WED, THURS, FRI & SUN: 9AM-2PM

➤ (closed on Holidays, Tues, Sat/ cerrados los Días Feriados, Martes, Sábado)

FOOD OUTREACH PROGRAMS

➔ Pantry/ Dispensa de Compras:
at Hall, 3115 Scranton Rd

➔ 2nd & 4th Saturdays of each month
from 9am – 11am

➔ 2do y 4to sábados de cada mes
desde las 9am a 11am

➔ Mondays Feb 19th to March 18th: The Chosen
Lenten Series at 7pm: English Group & Spanish Group.

➔ Los lunes 19 de febrero al 18 de marzo: La Serie de Cuaresma de The Chosen a las 7pm: Grupo de Inglés y Grupo de Español.

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial

Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 98 No. 06

Bulletin Announcements: bulletin@smacleveland.net

WEEKEND MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS DE FIN DE SEMANA

ENGLISH	SATURDAY VIGIL – 5PM
	SUNDAY – 9:45AM
Monday and Friday: 12pm Mass in the chapel. (Please note: If there is a funeral on Monday or Friday then there will be NO 12pm English mass that day)	
➔ 1 st Friday of the month: Holy Hour at 7pm	
ESPAÑOL	SÁBADO (VIGILIA) – 7PM
	DOMINGO – 12PM
	Miércoles, Jueves – 6:30pm
Lunes y Viernes: Misa a las 12pm en la capilla.	
(Tenga en cuenta: Si hay un funeral el lunes o viernes entonces NO habrá misa en inglés a las 12pm ese día)	
➔ 1 ^{er} Viernes del mes: Hora Santa a las 7pm	

DAILY MASS INTENTIONS-INTENCIONES POR LA MISA DIARIA

SATURDAY/SÁBADO, 10 FEBRUARY–SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

5pm The Paull Family

7pm Alex Feliciano Santoni+, Ramonita Figueroa Camacho+ y Por la Salud de Luis A. Velázquez, Jr.

SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME, 11 FEBRUARY

9:45AM: Esteban Cuadrado, Sr. +, Jose Antonio Carlarza+

12PM: Ludin Margarita Rosario Morales+, Luis A. Gonzalez Matos+, Teresa Peña+, y Carmen Santiago+

MONDAY/LUNES, 12 FEBRUARY

12PM English Mass: Parishioners of Saint Michael's

TUESDAY/MARTES, 13 FEBRUARY

No mass/ no misa

ASH WEDNESDAY/ MIERCOLES DE CENIZAS, 14 FEBRUARY

12 pm Mass with distribution of Ashes

6:30 pm Misa con la distribución de Cienzas

THURSDAY/JUEVES, 15 FEBRUARY

6:30pm: Por los Feligreses de San Miguel Arcángel

FRIDAY/VIERNES, 16 FEBRUARY—STATIONS OF CROSS (SEE BELOW)

12pm English Mass: For all the sick and infirmed

❖ **6pm** Bilingual Rosary/ Rosario Bilingüe

❖ **7pm** Bilingual Stations of the Cross/ Via Crucis Bilingüe

After Eucharistic Adoration/ Seguida la Adoracion del Santisimo

SATURDAY/SÁBADO, 17 FEBRUARY–SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

5pm Chris Luboski+, Christine Krosel+, & Carrie Turner+

7pm Por la Salud de Luis A. Velázquez, Jr.

SUN/ DOMINGO 11 Feb – Lv 13:1-2, 44-46, 1 Cor 10:31-11:1, Mk 1:40-45 // **MON/ LUNES**, 12 Feb – Jas 1:1-11, Mk 8:11-13 // **TUES/ MARTES**, 13 Feb – Jas 1:12-18, Mk 8:14-21 // **WED/ MIERCOLES**, 14 Feb – Jl 2:12-18, 2 Cor 5:20–6:2, Mt 6:1-6, 16-18 // **THURS/ JUEVES**, 15 Feb – Dt 30:15-20, Lk 9:22-25 // **FRI/ VIERNES**, 16 Feb – Is 58:1-9a, Mt 9:14-15 // **SAT/ SÁBADO**, 17 Feb – Gn 9:8-15, Pt 3:18-22, Mk 1:12-15

PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Rosendo & Norma Rivas; Edwin Rosa; José Charon; Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery DeJesús; Thomas Kazanowski; Terry Nuhn; León Peña; Nicole Cartolin; Beverly Erny; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Sandra Fuss; Maribel Cuadrado; Michael Hrynczuk; Jimmy Cotto; Luis Fernando García; Fr. Dennis O'Grady; Antonia Rivera; Haydee Scengie; Sally Dollard; Melvin & Awilda González; Clarisa González; Peter J. Hull; Lesvia Meléndez; Alfonso Flores; Susan Zunt; Randy Balog; John Hopkins; Miguel Caraballo; Carlos & Maribel Miranda; Bruno & Teresa Díaz, Confessor Figueroa; Julia De Jesús; Ana Vélez; Mary Ellen Miller; Jan Walters; Eiduvina Troche Peña; Eyana Boothe; Pedro De Jesús Mendez; Rosemarie Bell; Luis Velásquez; Yvette Morales; Maria Cedeño; Cristeto Fider; Lucky Myers; Jackson Schreiner; Abe Robinson; Jose A. Molina Flecha; Mitchell Opala and **for all the sick / y por todos los enfermos.**

WEEKLY COLLECTION/ COLECTA SEMANAL**Weekend of February 03-04, 2024**

Mass Times	Amount	Attendance
5PM	\$ 562.00	37
7PM	\$ 229.00	45
9:45AM	\$ 1,524.00	98
12PM	\$ 992.06	271
Total: \$ 3,307.06		451

Additional Contributions:

Mail-Ins: \$600.47 Utilities: \$ 898.17 Restoration: \$ 129.00
Raffle: \$ 1,640.00 L.Amer. Collection: \$ 1,079.73

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU APOYO!**ASH WEDNESDAY FALLS****ON FEB 14, 2024.**

12pm English Mass with Ashes
6:30pm Spanish Mass with Ashes

CAE EL MIÉRCOLES DE CENIZA**EL 14 DE FEBRERO DE 2024.**

12pm Misa en inglés con cenizas
6:30pm Misa en español con cenizas

**Prayer for Married Couples**

Almighty and eternal God, You blessed the union of married couples so that they might reflect the union of Christ with his Church: look with kindness on them. Renew their marriage covenant, increase your love in them, and strengthen their bond of peace so that, with their children, they may always rejoice in the gift of your blessing. We ask this through Christ our Lord. Amen. (<https://foryourmarriage.org>)

*****Oración por las parejas casadas**

Todopoderoso y eterno Dios, has bendecido la Unión de parejas en matrimonio para que reflejen la Unión de Cristo con su iglesia: mira con bondad sobre ellos. Renueve su compromiso matrimonial, aumenta su amor en ellos y fortalezca su vínculo de paz para que, con sus hijos, siempre se regocijen en el don de su bendición. Lo pedimos a través de Cristo nuestro Señor. Amén. (<https://portumatrimonio.org/>)

SACRAMENTS / SACRAMENTOS**BAPTISM / BAUTISMO**

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The next workshop will be offer in English on THIS Sunday, February 11, 2024. Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un **taller Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller se ofrecerá en español Domingo 25 de febrero 2024. Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN SIX MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE SEIS MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS & COMMUNION CALLS / LLEVAR COMUNION AL ENFERMO

- ❖ Please contact the parish office and keep us informed of the sick and shut ins.
- ❖ Favor, llame a la oficina parroquial y manténganos informados de los enfermos y los aislados.

CONFESSIONS / CONFESIONES

- ❖ Saturday (Sábado) - 3:30pm - 4:30pm OR by appointment

Upcoming Lent Schedule/ Calendario de Cuaresma:

► **Bilingual Stations of the Cross/ Estaciones de la Cruz Bilingüe:**

- Every Friday from Feb. 16th to March 22nd (Los Viernes)



- 6pm Rosary/ Rosario
- 6:30pm Stations/ Estaciones

► **Confession / Confesiones:**

- Wednesday/Miércoles, Feb 28th at 5pm to 8pm
- Wednesday/Miércoles, March 20th at 7pm

**JAN 2024 PARISH SWEEPSTAKES WINNERS****WINNER/GANADOR****SELLER/VENDEDOR**

- | | |
|-------------------------|--------------|
| 1. Gladys Stuart | same |
| 2. Laura Diaz | Nereida Diaz |
| 3. Melvyn D. Beck | same |
| 4. Medalit T. Alejandro | same |
| 5. Bob Bastian | same |

Congratulations! ¡Felicidades!

Transformed
by your **LOVE**

Transformado
por ti, el Amor

Feb 10-11 is the Catholic Charities
Appeal.
Please be generous.

El 10 y 11 de febrero es la Campaña
de Caridades Católicas.
Por favor, sean generosos.

YOUTH & YOUNG ADULTS:

- ➡ Retreat from Friday, May 3rd to Saturday, May 4th.
- ➡ A fundraising raffle for this retreat in May. *Prize is a 50-inch smart tv. Cost is \$5 per ticket.*

Please contact Sister Juana for more details on both above mentioned.

JÓVENES Y ADULTOS JÓVENES:

- ➡ Un retiro del viernes 3 de mayo al sábado 4 de mayo.
- ➡ Una rifa de recaudación de fondos para este retiro en mayo. El premio es un televisor inteligente de 50 pulgadas. El costo es de \$5 por boleto.

Por favor, comuníquese con la Hermana Juana para obtener más detalles sobre los dos mencionados anteriormente.

<http://www.ewtn.com/>

Lent is the forty-day period before Easter, excluding Sundays, which begins on Ash Wednesday and ends on Holy Saturday. (the day before Easter Sunday).

Fast and Abstinence

It is a traditional doctrine of Christian spirituality that a constituent part of repentance, of turning away from sin and back to God, includes some form of penance, without which the Christian is unlikely to remain on the narrow path and be saved (Jer. 18:11, 25:5; Ez. 18:30, 33:11-15; Joel 2:12; Mt. 3:2; Mt. 4:17; Acts 2:38). Christ Himself said that His disciples would fast once He had departed (Lk. 5:35). The general law of penance, therefore, is part of the law of God for man.

<http://www.ewtn.com/>

El Tiempo de **Cuaresma** es un periodo de 40 días antes de Domingo de Resurrección, excluyendo los días domingos. Empieza el día miércoles de Ceniza y termina el Sábado de Gloria, un día antes del Domingo de Resurrección.

Ayuno y Abstinencia

Es una Doctrina tradicional de Espiritualidad Cristiana que constituye parte de arrepentimiento, alejarse del pecado y volver a Dios, incluye alguna forma de penitencia, sin el cual el Cristiano es poco probable permanecer en el camino angosto y ser salvado. (Jer. 18:11, 25:5; Ez. 18:30, 33:11-15; Joel 2:12; Mt. 3:2; Mt. 4:17; Actos 2:38). Cristo mismo dijo a Sus apóstoles, ayunaran una vez que El haya partido (Lc. 5:35). La ley general de la penitencia, de ahí en adelante es parte de la ley de Dios para el hombre.

Aware and Caution: Our Assembly Room's roof is being repaired the near future.

Atento y Precaución: El techo del Cuarto de Asamblea está siendo reparado en un futuro cercano.

2024 ANNUAL RAFFLE TICKETS AVAILABLE.

Thank you all who purchase or sold tickets, we are all set for the prizes.

Now all that is sold will go towards the new boiler system.

LOS BOLETOS DE LA RIFA ANUAL DE 2024

Gracias a todos los que compraron o vendieron boletos, estamos listos para los premios.

Ahora todo lo que se venda se destinará al nuevo sistema de calderas.

The Sacrament of Baptism in the Catholic Church:

The Sacrament of Baptism

"The Sacrament of Baptism is often called "The door of the Church," because it is the first of the seven sacraments not only in time...but in priority since the reception of the other sacraments depends on it. It is the first of three Sacraments of Initiation, the other two being the Sacrament of Confirmation and the Sacrament of Holy Communion. Once baptized, a person becomes a member of the Church.

The Necessity of Baptism

Christ Himself ordered His disciples to preach the Gospel to all nations and to baptize those who accept the message of the Gospel. In His encounter with Nicodemus (John 3:1-21), Christ made it clear that baptism was necessary for salvation: "Amen, ament I say to thee unless a man be born again of water and the Holy Ghost, he cannot enter the kingdom of God." For Catholics, the sacrament is not a mere formality; it is the very mark of a Christian because it brings us into a new life in Christ."

(www.thoughtco.com ; Scott P. Richert, updated June 24, 2018).

El Sacramento del bautismo en la iglesia católica:

El Sacramento del Bautismo

"El Sacramento del Bautismo se llama a menudo" la puerta de la iglesia ", porque es el primero de los siete sacramentos no sólo en el tiempo... sino en prioridad desde la acogida de los otros sacramentos depende de ello. Es el primero de los tres Sacramentos de Iniciación, y los otros dos son el Sacramento de la Confirmación y el Sacramento de la Sagrada Comunión. Una vez bautizado, una persona se convierte en miembro de la iglesia.

La Necesidad del Bautismo

Cristo mismo ordenó a sus discípulos predicar el Evangelio a todas las Naciones y bautizar a los que aceptan el mensaje del Evangelio. En su encuentro con Nicodemo (Juan 3:1-21), Cristo dejó claro que el bautismo era necesario para la salvación: "Amén, yo te digo a menos que un hombre nazca de nuevo de agua y del Espíritu Santo, no puede entrar en el Reino de Dios". Para los católicos, El Sacramento no es una mera formalidad; es la marca misma de un cristiano porque nos lleva a una nueva vida en Cristo."

(www.thoughtco.com; Scott P. Richert, actualizado el 24 de junio de 2018).



Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland
Craciun Funeral Home Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland
Fairview Park

216-281-7300

Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111
Margarita Claudio – Hispanic Liaison

SLONE & CO.
Funeral Directors
www.slonecares.com
216-941-3434



Carilyn X Martinez

Owner
Quinceañera and
Sweet 16 Dresses,
Tiaras, Bouquets
15 Dolls and
Other accessories

6627 Pearl Rd Parma Hts Ohio 44130
By appointment
216-255-8531
carys15boutique@gmail.com



Bartell Georgalas & Juarez

Immigration and Criminal Defense Attorneys
Abogados de Inmigración y Casos Penales

Call for A Free Consultation/ Llame Para Una Consulta Gratuita
216 - 710 - 6700

You could get with UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP). Dual Complete with a health plan with \$0 Copay, for people who: Have both Medicaid and Medicare, and could use more help to cover more care and costs.

Get a prepaid card, \$175.00 a month, to buy covered over-the-counter (OTC) products and groceries.

Shane Snider Licensed Sales Agent 440-867-6142,
TTY 711 snide57@me.com
FaithLoveandHopesnurnace.com

Un plan UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP) con \$0 de copago, incluye beneficios adicionales para ayudarlo a recibir la atención y los servicios que le podrían estar faltando hoy. Si tiene ambas, Medicaid y Medicare, podría ser de gran ayuda para cubrir una mayor parte de su atención y costos.

\$175 al mes en una tarjeta precargada para productos de venta sin receta y alimentos saludables.

Ana Garcia Snider Agente de ventas autorizado 440-477-6173, TTY 711 anasnider@me.com
Sí, hablo su idioma

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and **Click Sign up!**

FORMED

¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

FORMED

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.